

# #TranslatingEurope

## Workshops 2017

October, 24<sup>th</sup> 2017

*Eurolects:  
language contact  
and variational  
dynamics across  
European  
legislative  
corpora*

Aula Magna, Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT  
Via Cristoforo Colombo 200  
00147 Roma



# #TranslatingEurope | Workshops 2017

The **Research Group *Osservatorio sull'Euroletto* (UNINT)** and the **European Commission** are glad to announce the forthcoming Translating Europe Workshop on "Eurolects: language contact and variational dynamics across European legislative corpora"/"Gli euroletti: contatto linguistico e dinamiche di variazione in corpora legislativi europei".

The Translating Europe Workshop will focus on the main outcomes the Eurolect Observatory Research Project (phase 1: 2013-2016) devoted to the intralingual analysis of legislative varieties in 11 Member States: Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Latvian, Maltese, Polish and Spanish..

Key-note lectures in the field of legal linguistics and translation studies, corpus-based variationist linguistics and multilingual lawmaking in the EU context will introduce the discussion on the topic under analysis: the Eurolects.

This introductory part will allow a better contextualization of the outcomes relative to 11 eurolects: using the same corpora, research template and quali-quantitative approach. Linguistic data from corpus-based and corpus driven analyses led on the Eurolect Observatory Multilingual Corpus will be discussed by Research Group members from 9 European Universities.

A final discussion will aim at focusing on the case of Eurolect as an interdisciplinary research topic in between legal linguistics, translation studies, sociolinguistic variation by applying corpus methodology.

The Translating Europe Workshop will be web-streamed and an interpreting service will be provided (IT>EN; EN>IT).

Registration is free under subscription to the event by October, 17th 2017: [http://www.unint.eu/en/?option=com\\_rsform&formId=47](http://www.unint.eu/en/?option=com_rsform&formId=47)

For organizational details please contact: [comunicazione@unint.eu](mailto:comunicazione@unint.eu)